

LES



GRANDS



TÉMOINS



AUREL

DEUX JOURS À
transfert

ville et hospitalité

Nantes - Reze' - Août 2021.

Auber

Transfert est une aventure d'urbanisme culturel pilotée par l'association Pick Up Production à Rezé~Nantes. Elle interroge la fabrique d'une ville conviviale, hospitalière, permissive et humaine en mettant en dialogue artistes, habitants·es et usagers·es dans la composition d'un espace public expérimental.

Les Grands témoins sont des auteurs·trices, dessinateurs·trices, écrivains·es, invités·es à vivre en immersion pendant quelques jours à Transfert. Ils livrent alors une libre interprétation de leurs impressions, ressentis, perception du site, des ambiances, des activités et des personnes croisées ou rencontrées.

Invité de Transfert fin août 2021, Aurel est dessinateur. Il travaille pour les journaux Le Monde, Le Canard Enchaîné et le magazine Politis. Auteur de BD, il a notamment publié *Clandestino* (Ed. Glénat 2014), *La Menuiserie* (Futuropolis 2016). Son documentaire BD « *Singes* (Quel genre d'animaux sommes-nous) » est paru aux Editions Futuropolis en octobre 2021. Aurel est l'auteur du long-métrage d'animation « *Josep* », César du meilleur film d'animation 2021.



Au sud de Nantes, de l'autre côté de la Loire - à Rezé- il y a 15 hectares de rien.
Du plat battu par les vents sous le ciel atlantique, du qui attend d'être construit...



- TU VOIS ON RENTRE PAR LA GUEULE DE COBRA DONT JE T'AI PARLÉ.
- ET TOUT ÇA C'EST ÉPÉHMÈRE ?
- OH C'EST ÉPHÉMÈRE DEPUIS 3-4 ANS.
- ET C'ÉTAIT QUOI LA FRICHE OÙ ON EST PASSÉ TOUT À L'HEURE ?
- AH NON ÇA C'EST LE FUTUR CHU.



Et le rien qui attend d'être construit, il faudrait pas que ça devienne du n'importe quoi ou de l'ingérable pour les autorités qui autorisent et autres responsables en responsabilités.
ils eurent donc la bonné idée d'en proposer la jouissance à qui aurait une bonne idée. L'équipe de Pick Up Production a saisi la balle au bon et a fait pousser Transfert, une «zone libre d'art et de culture».

«TRANSFERT EST UN MOYEN DE CONTROLER CE LIEU
EN ATTENDANT QU'IL SOIT CONSTRUIT, OU MIEUX,
C'EST POUR L'HABITER.»





Quand j'avais dit que l'allais passer quelques jours à Transfert, les copains Nantais m'avaient tous dit, la voix navée par la nostalgie, que j'allais voir le «remorqueur» le bar interlope des fins de soirées de leur jeunesse. Puisqu'il était maintenant posé là. Vaisseau fantôme pris à l'abordage par une végétation amicale.



LAURY, veilleur de Transfert, concierge Cosmique, propose des visites guidées du lieu, portées par son bel accent québécois.



CHLOÉ, quant à elle, propose des visites du site en aveugle. Yeux bandés, elle vous guide selon vos envies et vous demande ce que vous ressentez.

Ça tient du campement de pionniers de l'ouest américain avec les charriots en cercle autour du feu, du camp de gitan, de l'installation festivalière, du burning man, du foutraque et du très pensé. C'est faussement simple mais vraiment beau.



Même les chiottes sont beaux



L'après-midi sous les chapiteaux, ça pense et ça débat. C'est «les rencontres éclairées». Ville et hospitalité sont les thèmes du week-end, «hospitalité urbaine et fabrique de la ville» le sujet des échanges.



«CE QUE NOUS A MONTRÉ LE CONFINEMENT CE N'EST PAS QU'ON MANQUAIT D'ESPACE PRNÉ (COMME LES SDF QUI EN MANQUENT CRUELLEMENT) MAIS DE CIRCULATION ENTRE ESPACE PUBLIC ET PRNÉ. IL FAUT APPRENDRE CE QU'EST HABITER COLLECTIVEMENT SUR LE MÊME SOL.»



QUAND ON CONSTRUIT LA VILLE AUJOURD'HUI
ON OUBLIE UN PARAMÈTRE ESSENTIEL :
C'EST D'Y VIVRE.



A NANTES, IL N'Y A PAS UN NOIR DANS LE COMITÉ
D'ORGANISATION DE LA JOURNÉE DE COMMÉMORATION
DE L'ESCLAVAGE DU 9 MAI.

En fin d'après-midi ça s'anime, des familles arrivent, des amis se retrouvent, pour jouer ou boire un coup et assister aux différentes spectacles.



A l'heure de l'apéro, Falmarès, un jeune poète d'origine Guinéenne passé par le Mali, la Guinée et la Lybie avant d'arriver en France à 15 ans...

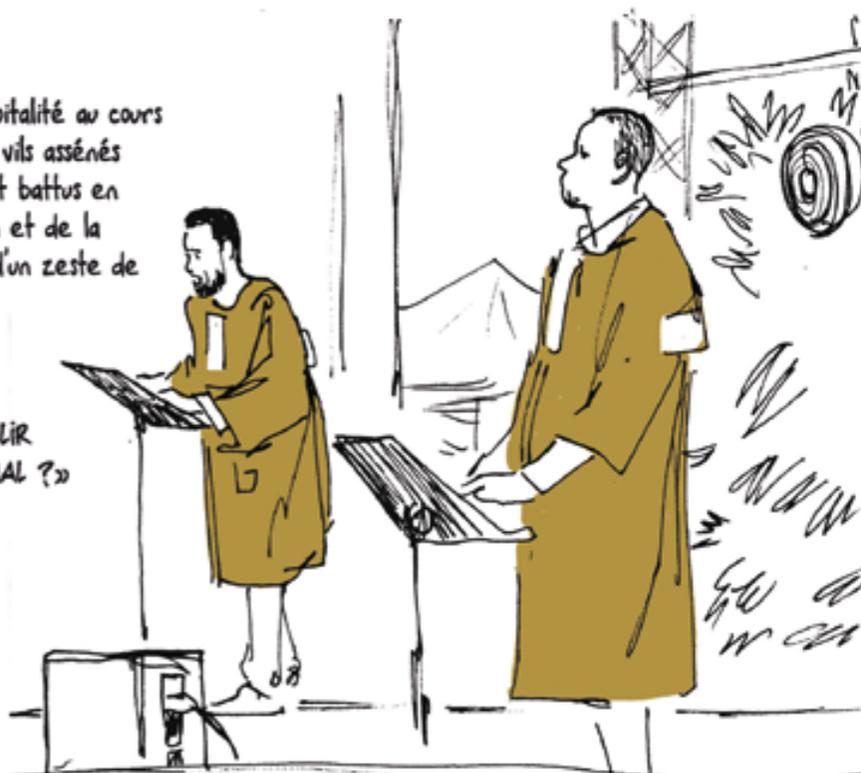
«COMME JE NE CONNAISSAIS
PERSONNE, JE PASSAIS MON
TEMPS À LA MÉDIATHÈQUE
ET LA NUIT J'ÉCRIVAIS.»

«Ô TOI EXIL !
TOI LE DIVIN LE PLUS FOU,
TOI LE MAÎTRE LE PLUS
TÉNÉBREUX
DONT NOUS IGNORONS LES
PROFONDEURS.»



... suivi par le procès de l'hospitalité au cours
duquel les arguments les plus vils assénés
avec force second degré sont battus en
brèche par ceux de la raison et de la
simple humanité... saupoudrés d'un zeste de
bons sentiments.

«À TROP ACCUEILLIR
ACCUEILLE-T-ON MAL ?»



C'est drôle, engagé et vif. Ça ferait presque oublier que l'on se
pèle les miches dans ce lieu battu par le vent marin où on tente
bêtement de se réchauffer à la bière fraîche.

Pendant ce temps, à la timonerie du remorqueur, un temps réhabilitée en bar, Sébastien Marqué - l'un des penseurs et inventeurs de Transfert-éclair...



C'est au tour d'Anouk (designeuse) et Sabryn (architecte) qui viennent présenter le projet PEROU de création d'un bateau dédié au sauvetage en mer de migrants.

ANOUK (designeuse) et SABRYN (Archi) du projet PEROU.

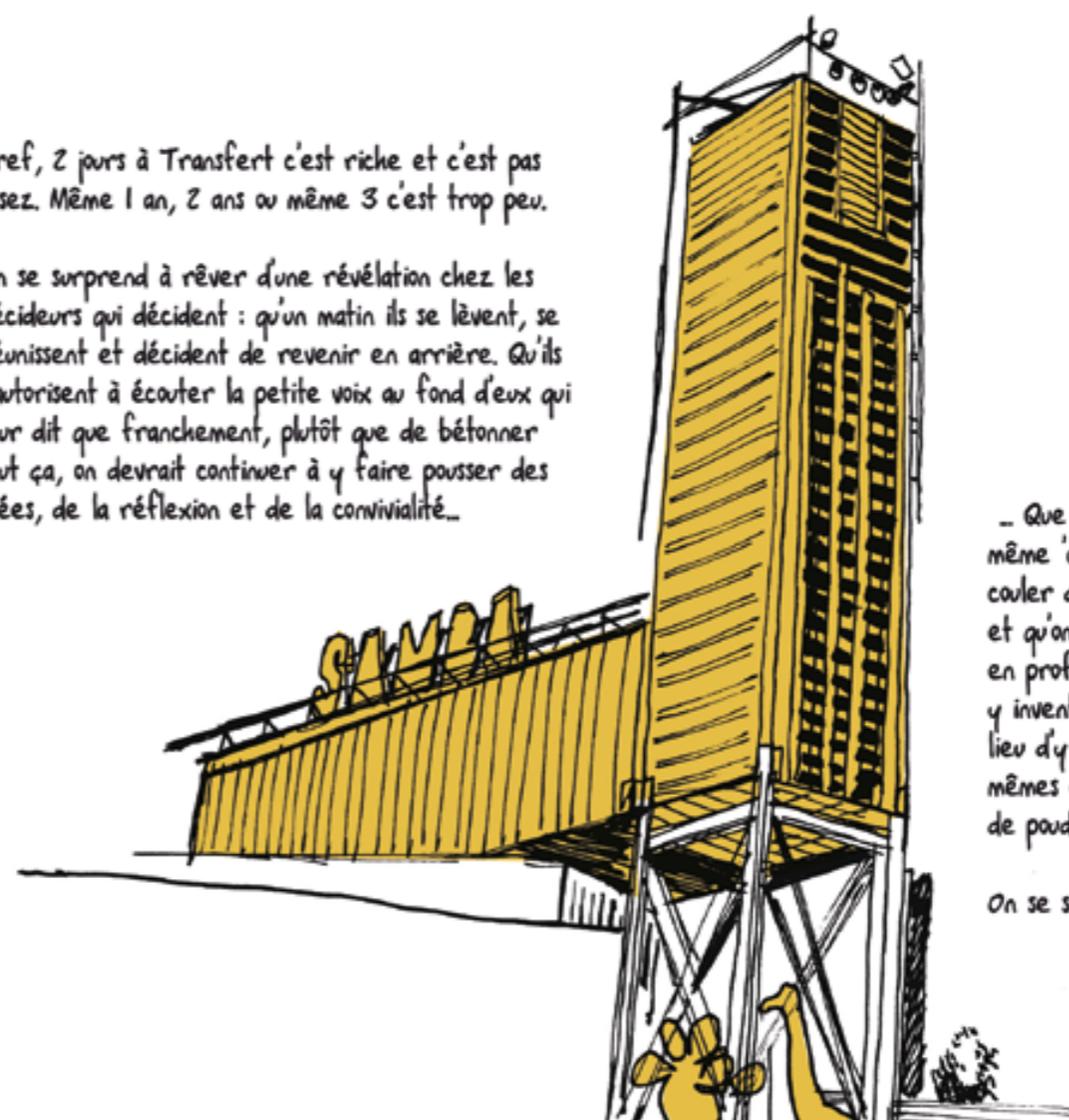


A la nuit tombée, on se pèle toujours autant les miches mais on l'oublie le temps du spectacle multidisciplinaire du groupe artistique Alice. Théâtre, vidéo, chant, musique live, danse interrogent la notion d'hospitalité.



Bref, 2 jours à Transfert c'est riche et c'est pas assez. Même 1 an, 2 ans ou même 3 c'est trop peu.

On se surprend à rêver d'une révélation chez les décideurs qui décident : qu'un matin ils se lèvent, se réunissent et décident de revenir en arrière. Qu'ils s'autorisent à écouter la petite voix au fond d'eux qui leur dit que franchement, plutôt que de bétonner tout ça, on devrait continuer à y faire pousser des idées, de la réflexion et de la convivialité...



... Que ce serait quand même 'achte mieux que d'y couler du béton banché et qu'on pourrait peut-être en profiter pour continuer à y inventer «autre chose» au lieu d'y répéter toujours les mêmes erreurs saupoudrées de poudre aux yeux verte.

On se surprend à rêver.

AUREL

AVEC

Page 9

Laury Huard, le Veilleur de Transfert + Chloé Gingast, assistante de recherche au Laboratoire de Transfert

Page 14 (de gauche à droite)

Jérémie Lusseau, journaliste indépendant et activiste SOS Méditerranée + Chantal Deckmyn, architecte-urbaniste, anthropologue + Pascal Massiot, journaliste à Pop Media + Loïc Daubas, architecte et maître de conférences à l'ENSA Bretagne + Antoine Hennion, professeur et directeur de recherche au Centre de sociologie de l'innovation et collaborateur du collectif PEROU + Thomas Bouli Ndongo, Urbaniste, Centre de Ressources Afrique Loire Nantes

Page 15 (de gauche à droite)

Jérémie Lusseau, journaliste indépendant et activiste SOS Méditerranée + Chantal Deckmyn, architecte-urbaniste, anthropologue + Pascal Massiot, journaliste à Pop Media

Page 16 (de gauche à droite)

Loïc Daubas, architecte et maître de conférences à l'ENSA Bretagne + Antoine Hennion, professeur et directeur de recherche au Centre de sociologie de l'innovation et collaborateur du collectif PEROU + Thomas Bouli Ndongo, Urbaniste, Centre de Ressources Afrique Loire Nantes

24

Page 19

Falmores, poète

Page 20

Moustafa Ba, étudiant en droit + Brahim Bechir Mourtalah, étudiant en droit

Page 21 (de gauche à droite)

Sébastien Marqué, réalisateur et photographe, auteur du projet Transfert + Fanny Broyelle, directrice adjointe responsable des projets et du laboratoire de Pick Up Production

Page 22 (de gauche à droite)

Anouk Degorce, architecte, collectif Sur le pont + Sabryn Daiki, étudiante de l'Ensa Nantes, collectifs Sur le pont et À Côté

Page 23

Spectacle « Un jour il faudra bien qu'on se fabrique un nous » par Alice groupe Artistique

VILLE ET HOSPITALITÉ, UNE RECHERCHE-ACTION

Depuis 2020 à Nantes, un groupe d'artistes, complices du champ culturel, de chercheuses et chercheurs en sciences sociales, droit ou architecture, de militant·es, se retrouve pour développer une recherche-action autour de la ville et de l'hospitalité.

Les approches sensibles de l'artiste, la déconstruction du scientifique et l'engagement habitant se nourrissent mutuellement pour réaffirmer un accueil digne et à un droit à la ville pour toutes et tous. Les regards croisés, interculturels, intergénérationnels permettent de créer de nouveaux récits et de les inscrire dans une transmission plus longue.

Face au triptyque de l'hostilité « contrôler - trier - expulser », le philosophe Guillaume Le Blanc propose le triptyque de l'hospitalité « secourir - accueillir - appartenir ». C'est cette vision que le groupe de recherche-action souhaite porter car elle permet d'interroger à la fois le droit à la ville et l'accueil plein et entier de tous·tes. Avec une méthodologie de la co-construction et de l'inclusion, il s'agit de proposer un contre-point joyeux et populaire dans un débat caricaturé et malveillant.

Cela se passe à Nantes. Si cette ville a été le premier port français organisateur et bénéficiaire du trafic d'hommes et de femmes du continent africain vers les plantations esclavagistes de l'autre côté de l'Atlantique, ne pourrait-elle pas être aussi une ville de l'accueil et de l'hospitalité ?

Le Groupe Artistique Alice et Pick Up Production partagent une méthodologie de la co-construction de leurs projets. Depuis 2006, Alice développe des créations partagées élaborées pas à pas à 6 mains : artiste, territoire, opérateur culturel. Le collectif développe depuis 2016 une démarche de création partagée avec des jeunes exilé·es, des militant·es, des habitant·es et des artistes du grand Nantes. Depuis 2005, Pick Up Production conçoit des programmations culturelles inscrites sur le territoire, accessibles à tous, recherchant la solidarité entre les acteurs et les publics. L'association pilote le projet Transfert depuis 2018.

Pour cette invitation de Transfert à un acteur artistique, les deux équipes se réunissent pour réfléchir ensemble, entremêler leurs approches et croiser leurs réseaux. C'est ainsi qu'un temps fort ouvert à toutes et tous a eu lieu du 26 au 29 août 2021 à Transfert.

25

Plusieurs formes d'intervention ont eu lieu à Transfert. Il s'agissait de mettre en débat, en lumière, en poésie et en mouvement la notion d'hospitalité dans nos villes contemporaines. Le contenu de cette programmation s'est alimenté au fil des rencontres et du processus particulier de la recherche-action partagée.

ATELIERS ET WORKSHOPS

- « Prendre la mesure » avec le collectif Sur le pont dans le cadre du projet Navire Avenir porté par le collectif PEROU pour une inscription du geste d'hospitalité au patrimoine mondial immatériel de l'humanité auprès de l'Unesco,
- Fabrication de mobilier urbain hospitalier avec le collectif Tout Terrain
- Atelier « Demain, ensemble ou clivés ? », animé par Rachel Fandi
- Atelier cartographie et abécédaire de l'(in)hospitalité porté par les collectifs À Côté et À la Criée
- Atelier de réalisation de cabanes avec l'Ardepa
- Atelier « Imagine ton Transfert », qui permet de réaliser une maquette géante du futur quartier des Isles, avec le scénario d'une ville hospitalière

DÉBATS ET PRISES DE PAROLE

- Les Rencontres éclairées avec Chantal Deckmyn, architecte-urbaniste, anthropologue, autrice du livre « Lire la ville, Manuel pour une hospitalité de l'espace public » ; Antoine Hennion, professeur et directeur de recherche au Centre de sociologie de l'innovation (ParisTech) et collaborateur du collectif PEROU ; Jérémie Lusseau, journaliste indépendant et activiste SOS Méditerranée ; Thomas Bouli Ndongo, Urbaniste chargé de missions, Centre de Ressources Afrique Loire Nantes ; Loïc Daubas, architecte et maître de conférences à l'école supérieur d'architecture de Bretagne / Modération : Pascal Massiot, journaliste à Pop Media. Podcast à réécouter en flashant le QR code ci-dessous (ou sur le site internet www.transfert.co)
- Agora de l'hospitalité : prise de parole collective avec notamment Renz de la Maison du Peuple (expulsée de ses locaux à l'été 2021), Falmarès poète, Elen avocate en droit des étrangers...
- Assemblée de l'hospitalité : réunion débat
- Les Porteurs de parole de La Cimade



SPECTACLE ET PERFORMANCES

- « Un jour il faudra bien qu'on se fabrique un nous » par Alice groupe Artistique
- Procès de l'Hospitalité, joute oratoire portée par Brahim Bechir Mourtalah
- Yaakaar, émission de radio et concert live
- Performance musicale avec Siribi Ouattara et Meivelyan Jacquot suivie d'un concours de sapes
- Le Veilleur, concierge sublime de Transfert et habitant zéro du futur quartier, interprété par Laury Huard

EXPOS, PROJECTIONS ET TRACES

- « Portrait de ville » par le collectif À Côté
- « Pour une hospitalité manifeste », projection de films courts par le collectif Image de ville
- Exposition de photos par SOS Méditerranée
- « 2 jours à Transfert » par Aurel

LE GROUPE DE RECHERCHE-ACTION

- Frédéric Barbe, docteur en géographie, enseignant-chercheur, collectif À la criée
- Brahim Bechir Mourtalah, étudiant en droit, membre de l'association des Tribuns et de l'association des Tchadiens de Nantes
- Bastien Bourgeois, étudiant de l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Nantes et chargé de recherche-action au sein du Laboratoire de Transfert
- Fanny Broyelle, directrice adjointe responsable des projets et du laboratoire de Pick Up Production et doctorante en sociologie sur la méthodologie contextuelle des projets artistiques et culturels de territoire
- Hervé Dabla, alias Blacksad, artiste illustrateur DJ et écrivain
- Sabryn Daiki, étudiante de l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Nantes et membre du collectif À côté
- Rachel Fandi, chanteuse-autrice, membre du groupe Inner quest
- Virginie Frappart, comédienne et metteuse en scène du groupe artistique Alice, docteure en géographie sociale et urbaine
- Chloé Gingast, étudiante en urbanisme et assistante de recherche au Laboratoire de Transfert
- Margaux Le Dantec, étudiante en master Direction de projet ou établissement culturel, chargée de la coordination du projet pour le groupe artistique Alice
- Peter Lema, metteur en scène, coordinateur du Cercle du marronnage et membre du Mouvement international pour la réparation (MIR), ancien coordinateur national du collectif du 10 mai
- Julien Long, doctorant en histoire sur les jeunes en exil, co-créateur de l'école Hors les murs et d'Énergie collective.

© Pick Up Production

ISBN : 978-2-9549711-7-9

Dépôt légal janvier 2022

Textes et illustrations : Aurel

Coordination édition : Fanny Broyelle

Graphisme : Pick Up Crew

Couverture : impression typo sur papier Old Mill P. White 300g

par les presses nantaises de La Petite Frappe

Intérieur : impression sur Arena Extra White Rough 90g.

Transfert est réalisé avec le partenariat de Nantes Métropole, la ville de Rezé,
la DRAC Pays de la Loire, le Crédit Agricole Atlantique Vendée et la Fondation de France.

www.transfert.co

LES GRANDS TÉMOINS AUREL

Transfert est une aventure d'urbanisme culturel pilotée par l'association Pick Up Production à Rezé~Nantes. Elle interroge la fabrique d'une ville conviviale, hospitalière, permissive et humaine en mettant en dialogue artistes, habitants·es et usagers·es dans la composition d'un espace public expérimental.

Transfert est réalisé avec le partenariat de Nantes Métropole, la ville de Rezé, la DRAC Pays de la Loire, le Crédit Agricole Atlantique Vendée et la Fondation de France.

ISBN : 978-2-9549711-7-9

www.transfert.co

LES GRANDS TÉMOINS sont des auteurs·trices, dessinateurs·trices, écrivains·es, invités·es à vivre en immersion pendant quelques jours à Transfert. Ils livrent alors une libre interprétation de leurs impressions, ressentis, perception du site, des ambiances, des activités et des personnes croisées ou rencontrées.

Invité de Transfert fin août 2021, AUREL est dessinateur. Il travaille pour les journaux Le Monde, Le Canard Enchaîné et le magazine Politis. Auteur de BD, il a notamment publié Clandestino (Ed. Glénat 2014), La Menuiserie (Futuropolis 2016). Son documentaire BD « Singes (Quel genre d'animaux sommes-nous) » est paru aux Editions Futuropolis en octobre 2021. Aurel est l'auteur du long-métrage d'animation « Josep », César du meilleur film d'animation 2021.



9782954971179

